



## Come to the CND Cymru Annual Members Meeting

June 19, 11.00am, Miners' Welfare Hall, Brecon Road, Ystradgynlais (between Brecon and Swansea).

Every member of CND Cymru is welcome, and groups and affiliates can also send delegates.

The agenda will include the discussion of resolutions, election of officers and the creative exchange of ideas on disarmament.

Put June 19 in your diary now and come along! For more information contact Jill Stallard on 05505 260.

### Raffle

Thankyou everyone who has sold tickets. Can you sell more? If so, contact Jill Stallard. The draw will be made at the Annual Meeting on June 19.

## NUCLEAR WEAPONS TRIALS

### The current situation:

**France:** President Mitterand has extended France's nuclear testing moratorium, and has publically declared his support for a Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT). France's policy now is not to be the first country to restart nuclear weapons tests.

**Former Soviet Union:** the four nuclear weapons states are all in favour of a CTBT, and have also said they will not be the first to restart nuclear weapons tests.

**USA:** President Clinton has stated that he is both in favour of a CTBT and of restarting American nuclear tests (!). The US moratorium is due to end on July 1. During the last weeks of the Bush administration, the Russians were told that work will start on June 7 at the Nevada test site for a nuclear explosion on July 28. The date has neither been confirmed nor denied by the Clinton administration.

**Britain:** still officially opposed to the US moratorium, but unable to conduct any nuclear tests because of it. The government opposes current moves towards a CTBT.

**China:** last tested in September 1992. Although not prepared to declare a moratorium on their own nuclear testing programme, they have said that they would sign a CTBT.

Clearly American actions will dictate events concerning nuclear testing; whilst our government is being obstructive, Britain is powerless to conduct any nuclear weapons tests without American permission to use the Nevada test site.

### Campaigning activities

**Petition** - enclosed with this Heddwch Action News you will find CND Cymru's new petition calling for a CTBT. Please collect as many names as possible (if you want more than one sheet, either photocopy it or contact Mary Jones at the Peace Shop) and return completed forms to the *Peace Shop, 56 Mackintosh Place, Roath, Cardiff, CF2 4RQ, by June 15.*

**Letter writing** - on behalf of

the Foreign Office, Lady Chalker said in the Lords 'We continue to see the need for some nuclear weapons testing as the best means of maintaining the safety and credibility of our deterrent'. Please write to her c/o Foreign and Commonwealth Office, Whitehall, London, pointing out that we will be safer with a CTBT, which would hinder other countries trying to develop nuclear weapons.

**Demonstration** - together with Llanishen CND, CND Cymru is organising a

demonstration at the Atomic Weapons Establishment, Llanishen, Cardiff, on Monday June 7. We know Monday is a difficult day, but this is the day work is due to start at the Nevada test site and elsewhere in the USA, at Aldermaston and elsewhere in Europe. So if you're within a reasonable distance of Cardiff and are free on Monday mornings, please come and help make this a successful event. For further details of the demo, contact the *Peace Shop* On 0222 489260.

## Ramblers for Peace

Cnewr Estate Walk, April 12 1993, Easter Bank Holiday Monday. Keep MoD out, Ramblers in!

About 25 Ramblers for Peace walked the 'permitted' path across the Cnewr Estate on the Brecon Beacons. The path travels between the A4067, south of the Crai reservoir and the Glyntawe road, taking in some spectacular views down to the coast and an armsweeping panorama of the Beacons. The rain came down and we went for tea at the Mountain Centre having erected smart bilingual signs saying 'Keep MoD Out' and 'No Military', and communal letters were signed and sent to Jonathan Evans - MP for Brecon and Radnor - and to the Chairman of the National Park. We consider that the MoD already has too much access to the Welsh countryside. The morality of this is very dubious at a time when it is becoming more obvious that real security can only be properly ensured by international understanding, co-operation and diplomacy.



*CND Cymru works for international peace and disarmament and a world in which the vast resources now devoted to militarism are redirected to the real needs of the human community*

## Listings

- May 13** Peace Shop Campaigns Meeting. Mackintosh Place, Cardiff. 6.00pm. Everyone welcome.
- May 15** Youth CND Action Day Cardiff. Phone Eirlys Michael, 0222 705344.
- May 17** 2-3pm and every Monday afternoon: ecumenical prayer for peace.
- May 20** Swansea CND meeting. 7.30pm, Friend's Meeting House, Page St, Swansea. Fiona Hayes 0792 367807.
- May 21-22** Welsh Labour Party Conference, Canolfan Aberconwy, Llandudno. CND exhibition - contact Mary Jones 0792 774687.
- May 22** CND Cymru Cyngor 11.00am, Friend's Meeting House, Temple St, Llandrindod, Powys. A discussion between members and group delegates of ideas and actions. Everyone is welcome, so come along. Information and transport sharing; Jill Stallard 05505 260.
- May 24** International Women's Day for Disarmament.
- May 24** World Court Project in South Wales. Public meeting with Rowan Williams, Bishop of Monmouth, to launch the final phase of WCP as it moves towards the UN debate on the WCP resolution. All over the world, citizens and their organisations are supporting this initiative to outlaw nuclear weapons. City Church, Windsor Place, Cardiff at 7.30pm. Info from Mary Jones on 0792 774687.
- May 29-June 5** Urdd Eisteddfod, Gorseinon, Swansea. Offers of help from Welsh speakers on

the CND Cymru stall welcomed by Jan on 0792 830330.

- June 5-6** Conference on Interventionism, Birmingham. Contact Andy of W. Midlands CND on 021 643 4617.
- June 6-13** Water not Weapons Week.
- June 7** Demonstration against nuclear weapon tests 10am, AWE Llanishen. Contact Brian Jones 0792 830330
- June 10** Water not Weapons Week door-to-door collection at Alltwen.
- June 12** Water not Weapons Week event, Swansea.
- June 10** Peace Shop Campaigns Meeting 6.00pm (see May 13).
- June 19** CND Cymru Annual Conference, 11.00am, Miners' Welfare Hall, Ystradgynlais. See article on front page.
- June 19** World Development Movement AGM, Royal Hotel, St Mary's St, Cardiff, 11.00am-4.30pm. Speakers include Glenys Kinnock and D. Ellis Thomas.
- June 22-28** Glastonbury Festival. Help out at the Festival, raise money for CND Cymru, get in FREE! Interested? Contact Brian Jones on 0792 830330.
- July 4** Independence Day peace picnic at US base, Brawdy, 2pm. A message will be delivered to the Base Commander at 3pm
- July 8** Peace Shop Campaigns Meeting, 6.00pm (see May 13).
- July 25** Stuffing next issue of Heddwch at Peace Shop, 2.00pm. Free, fun and refreshments.
- July 31-Aug 7** National Eisteddfod - see Get Active
- August 12** Peace Shop Campaigns Meeting, 6.00pm (see May 13).

## South Glamorgan Peace Festival 1993

For the last nine years South Glamorgan Peace Network has organised an annual Peace Festival aimed at the schoolchildren and young people of the County. Children are asked to write a poem or paint a poster on a theme; this year it's 'I Have a Dream', a phrase borrowed from Martin Luther King's famous speech.

We are constantly surprised by the quality and perception of the work sent in. Young people do care about peace, human rights and the environment, and we hope that the Festival gives them a chance to express their opinions.

Preparations for this year's Festival are well under way. The Peace Caravan will be in The Hayes, Cardiff, from Monday July 26 to Saturday July 31, opening from 10.00am-5.00pm. Saturday July 31 will be a special free entertainments day with music, magicians and clowns, and there will be free face painting, drawing and painting and other activities in the caravan every day.

If you'd like to help in the caravan or want more information about the Poems and Posters competition, ring the Peace Shop on 0222 489260 or Mat Holloway on 0222 599623.



## FREEDOM OF THE SKIES / RHYDDID YR AWYR

Freedom of the skies / Rhyddid yr Awyr is working for an international agreement to ban all military low-level flying over rural communities. As part of the campaign we are collecting material for an anthology of poetry, prose and drawings about the effects of low-level flying. The work we have received so far gives voice to the anger, bewilderment and fear felt by so many people when the planes fly over them - bringing the experience directly to those who live away from the low-fly zones, and who would otherwise find our feelings hard to understand. If you would like to contribute, please contact me for further information or send your work direct to: Maggie Chudley, Pistyllgwyn, Abergorlech, Carmarthen, Dyfed SA32 7BH, Tel: 0267 202388. Thankyou.

**New! Not in your CND Cymru catalogue ... hot off the press, Picasso dove notelets. Printed in brown on cream paper (recycled of course), 6 notelets and envelopes for only 95p including p&p. Orders to: CND Cymru Trading, 72 Heol Gwyn, Yr Alltwen, Pontardawe, SA8 3AN.**



## Burghfield Women's Action

Two hundred women arrived at Burghfield near Reading on March 24 to put the base on the map, with singing, dancing, radiation suits and several life-size pink rabbits. Signposts and banners pointed to the establishment as it really is; 'Burghfield Bomb Factory', 'Burghfield Sperm Deformer'.

Those who were able stayed overnight at the beautiful camp set up by some Greenham women and an early start was made to blockading on the Monday morning. Despite being outnumbered after Thames Valley police reinforcements arrived, every vehicle was persistently blockaded until past midday. There were three arrests but no charges; after all, how can you blockade a place which isn't even on the map?

Anyone interested in future actions this summer, or in receiving (free!) the Aldermaston/Burghfield Update which will keep you informed, please contact Helen c/o Brighton Peace Centre, 28 Trafalgar Street, Brighton, BN1 4ED.



# Calling all youthies! Titbits from Youth CND Cymru

## School Speakers

**A**re you at school or sixth form college? Youth CND (like the army) organises school speakers for general studies sessions etc. In the army's case, this is to convince you that you want to drive a tank and kill people, whereas in YCND's case, it's to talk about and debate the nuclear threat, the possibilities of disarmament, and what you can do about it. If you would like a YCND speaker to come to your school or college, please write to the address below.

## So far, so SOTT...

**I**f you're under 23 or a student, then you should receive Sign of the Times (SOTT), the magazine for all youth and student CND members, every two months. If you don't, then it's either because yours is a family membership, or it's because you're registered in one

of the other membership categories. Either way, let us know and it can be sorted out.

## Freebies alert!

**P**osters are one of the easiest and most effective ways of making our presence and our views known. There are two

YCND posters currently available free: 'We need to fight a war... on poverty' (with '10 ways to change the world' on the reverse) and 'The world's in his hands - stop British nuclear tests' (with SOTT No. 22 wrapped around it), featuring John Major. If you'd like

posters to put up in your school, college or youth club, write to the address below.

## Last words

**M**eanwhile, the campaigning continues, as the deadline for the John Major postcards has been extended, in response to groups who say they've only just begun to collect signatures! Judging by the response so far, this can only be promising...

Cardiff Youth CND is now holding regular action days every month, leafletting and petitioning shoppers in the city centre (see photo). Their next action day is on May 15.

If you'd like to do the same in your town or city, then remember that both leaflets and advice are available from (guess where)... the address below.

The address below...

Youth CND Cymru, c/o The Peace Shop, 56 Mackintosh Place, Roath, Cardiff, CF2 4RQ.



■ Cardiff band Railroad Bill being presented with Trident leaflets as a reward for a hard day's busking!

## Humanitarian aid

**F**ollowing 'Voices for Peace' on March 17, CND Cymru facilitated a meeting with two organisations already sending aid to the former Yugoslavia: 'Convoy of Hope' and 'The Welsh Bosnia Appeal'.

It was agreed that there were positive ways we could all use to help ease the miseries of this terrible war. If you live in or around Cardiff and would like to be involved or find out more, contact Mary Jones on 0792 774687.

## Hearing Voices

**O**ver the last year CND Cymru has written many letters of support to peace groups in ex-Yugoslavia and has had some replies. The Peace Movement of Pancevo, Vojvodina wishes to cooperate with CND Cymru directly. If you are particularly interested in this or other links with peace groups in former Yugoslavia, please get in touch with Jill on 05505 260.

## What else you can do:

Write to your MP and MEP - a short letter will do. Draw attention to the plight of refugees from ex-Yugoslav states. Emphasise the need to open borders throughout Europe to refugees and give financial support to countries bordering the war-zone which are struggling to cope with thousands of refugees. It would give an important signal to other parts of the world if the UK would change its policy and welcome refugees and conscientious objectors.

## Llanishen: The new managers

**O**n April 1, new management took over Llanishen AWE. One member of the consortium, Brown & Root, was chosen because of their 'nuclear experience'. From a Greenpeace report published in April, we learn that Brown and Root have been responsible for breaking construction and planning rules in building nuclear plants in the USA. At one nuclear plant, the firm bribed workers not to reveal safety problems. Is Llanishen safe in Brown and Root's hands? Shouldn't this company be investigated? Write and ask your MP!



## World Court Project: North Wales

**A**bout 40 people attended a public meeting in Wrexham on 25 March to launch the World Court Project locally. The meeting was addressed by Commander Rob Green RN (Retd), Chair of the British section of this international initiative which aims to get a ruling from the World Court that nuclear weapons are illegal. Several hundred pledge forms were taken away by those attending and when completed will be presented with those collected in many other countries to the UN General Assembly.

A working group to develop the campaign locally was set up: for more information, contact Dave Andrews on 0978 310491.

## Heddwch Action News

- The next issue of Heddwch will appear in July 1993
- All contributions are welcome.
- Please send them to Jane, 9 Heol Iscoed, Rhiwbina, Cardiff CF4 6PA.
- The copy deadline is Saturday 22nd May 1993.
- All help with editorial gratefully received.

# Contacts

## CAMPAIGN CONTACTS

■ Nuclear Testing, Nuclear Proliferation and Nuclear Power;

**Brian Jones**, 72 Heol Gwyn, Yr Alltwen, Pontardawe, SA8 3AN. Tel 0792 830330

■ Disarmament and Development, Defence Conversion, and Campaigning against the Arms Trade;

**Mary Jones**, c/o Peace Shop, 56 Macintosh Place, Cardiff, CF2 4RQ. Tel. 0222 489260

■ De-militarisation of Wales; **Rod Stallard**, Nantgaredig, Cyngordy, Llanymddyfri, Dyfed SA20 0LR. Tel. 05505 260

■ Low Flying; **Gillian Metcalf**, Tŷ Yfory, Llanfair Road, Lampeter, SA48 8JZ. Tel. 0570 45576

■ Youth CND; **Joe Castle**, 25 Aberystwyth Crescent, Barry, CF6 8EH. Tel 0446 738020

## MORE INFORMATION? ANY IDEAS?

■ Please get in touch with your nearest CND Cymru Vice chair;

**Ann Hall**, Blaenau Ffestiniog Tel. 0766 831356

**Medi James**, Aberystwyth Tel. 0970 832725

**Rod Stallard**, Llandoverly Tel. 05505 260

**Brian Jones**, Swansea Tel. 0792 830330

or **CND Cymru General Secretary, Jill Stallard**. Tel. 05505 260

## Dear Editor,

Re; Wayne David's letter on Maastricht.

After weighing the pros and cons of Maastricht, Wayne David has closed his eyes to many shocking consequences of this and allied treaties.

The future for Britain in its present parlous economic situation is this: to come to a single currency within the rules presently laid down will mean that the economy will have to deflate to an extent that will make the period of the hungry thirties look like a tea party.

Contingent with this will be the politics of a superstate. At the moment they pay lipservice to NATO (of course because the USA still looms large in the wings) but hints are there for a European arms industry, a European foreign policy and I personally fear nuclear arms under the control of the largest army in the up-and-coming WEU – the German army.

As Llew Smith put it succinctly, the new Europe will be a Europe dominated by bankers and bomb-builders. It will certainly not be a Europe in which Welsh culture will be allowed to flourish as some optimists hope.

Yours faithfully,

Denis Martin (Ex-Services CND)

5 Coed y Brain Rd, Llanbradach, Mid-Glamorgan.



■ Trawsdrosodd Mawrth 13 1993. Treullodd rhyw 150 o wrthdystwyr ddiwrnod yn Nhrwfsynydd o dan wybren las ar Fawrth 13. Cadwynodd rhai ohonynt eu hunain wrth glwyd. Daeth peiriannydd yr orsaf, John Ellis, allan i siarad â'r protestwyr pryderus. Carial plentyn o Lannau Merswy faner yn dweud: 'Pe bai gan y Rhufeiniaid ynni niwclear, byddem ninnau'n dal i warchod eu gwastraff'.

## Trawsfynydd

**M**ae gorsaf niwclear MAGNOX oedrannus Trawsfynydd yng Ngwynedd heb gynhyrchu trydan ers 26 mis. Mae'r ffyn clymu sy'n cynnal llestr yr adweithydd wedu cyrydu; adroddwyd iddynt gael llunio o'r metel anghywir.

Mae Nuclear Electric yn cynnig ailgychwyn yr adweithydd ar dymheredd uwch a phwysedd is i ddylanwadu ar hydwythedd y metel. Byddai hon yn broses beryglus, yn enwedig wrth gychwyn yr adweithydd a'i gau i lawr.

Nid yw'r Arolygaeth Niwclear wedi derbyn cynigion ailgychwyn Nuclear Electric, ac maent wedi gosod amodau pellach cyn y gellir ailgychwyn.

Rhaid i ni wrthwynebu'r cynllun peryglus hwn i ailgychwyn Trawsfynydd. Gallai achosi tawdd-lawr gyda chanlyniadau trychinebus i Wynedd a gweddill Cymru, a llawer rhan arall o Brydain.

Rhaid dal i bwysu ar yr Arolygaeth Niwclear i wrthod caniatad i Nuclear Electric i ailgychwyn adweithydd Trawsfynydd. Ysgrifennwch at: The Nuclear Installations Inspectorate, 1 Chepstow Place, Westbourne Grove, Llundain W2 4TF.

## Ewch Ati!

**EWCH ATI I BOSTIO** – yn y rhifyn hwn o Newyddion Gweithredu Heddwch, cewch gerdyn post yn galw am ostyngiad yng ngwariant milwrol y DU. Rhowch eich enw a'ch cyfeiriad arno, enw eich AS (os na wyddoch pwy ydyw, gofynnwch yn y llyfrgell), rhowch stamp arno a'i bostio. Danfonwch unrhyw ateb a dderbyniwch at Jill Stallard, Nantgaredig, Cyngordy, Llanymddyfri, os gwelwch yn dda, er mwyn i ni gael darlun cenedlaethol o ymateb ein HSau. Diolch yn fawr iawn!

**EWCH ATI I HELPŪ** – yn Eisteddfod yr Urdd, yng Ngorseion ger Abertawe, Mai 31-Mehefin 5. Bydd gan CND Cymru stondin yno, fel arfer, ac rydym yn edrych am bobl i helpu ar y stondin, yn enwedig Cymry Cymraeg. Os gellwch gynnig diwrnod, neu hyd yn oed hanner diwrnod, byddai'n dda iawn clywed gennych ar 0792 830330.

... ac yn y 'Steddffod Genedlaethol yn Llanelwedd o Orffennaf 31-Awst 7. Bydd CND Cymru yn rhannu pabell gyda Chynghrair Wrth-Niwclear Cymru ac fe fyddem yn croesawu cymorth, yn enwedig gan Gymry Cymraeg. Cysylltwch â ni ar y rhif uchod.

## Get Active!

**GET POSTING** ... included with this Heddwrch Action News you will find a postcard calling for a reduction in British military expenditure. Please add your name and address, the name of your MP (if you don't know who your MP is, ask in the library), put a stamp on it and post it off today! Please also send any reply you receive to Jill Stannard, Nantgaredig, Cynghordy, Llanymddyfri, so that we can get a national picture of Welsh MP's views. Thanks very much!

**GET HELPING** ... at the Urdd Eisteddfod, which will be at Gorseinon near Swansea from May 31-June 5. CND Cymru will have a stall there as usual, and we are looking for people to help staff it, preferably Welsh speakers. If you can offer a day, or even half a day, we'd be very pleased to hear from you on 0792 830330.

... and at the National Eisteddfod at Llanelwedd from July 31-August 7. CND Cymru will be sharing a tent with the Welsh Anti-Nuclear Alliance and we'd welcome help, especially from Welsh speakers. Contact us on 0792 830330.

## Trawsfynydd

**T**he ageing MAGNOX nuclear power station at Trawsfynydd in Gwynedd has not produced electricity for 26 months. The tie rods supporting the reactor vessel have corroded; it's been reported that the metal used for these rods was incorrect.

Nuclear Electric is proposing to restart the reactor at a higher temperature and lower pressure to influence the ductability of the metal. This would be a dangerous operation, particularly during start-up and the close-down.

The Nuclear Inspectorate has not accepted Nuclear Electric's proposals to restart, and have set further conditions before a start-up is sanctioned.

We must oppose this highly dangerous plan to restart Trawsfynydd. A melt-down could occur with catastrophic consequences for Gwynedd, Wales and much of Britain.

We must continue to press the Nuclear Inspectorate to refuse to allow Nuclear Electric to restart the reactors at Trawsfynydd. Write to The Nuclear Installations Inspectorate, 1 Chepstow Place, Westbourne Grove, London, W2 4TF.

■ Trawsfynydd March 13 1993. About 150 demonstrators spent a day at Trawsfynydd under a blue sky on March 13. Some chained themselves to the gate. The station engineer John Ellis came out to talk to the concerned protesters. A child from Merseyside CND held a banner saying 'If the Romans had nuclear power, we'd still be guarding their waste'.



## Annwyl Olygydd,

Parthed llythyr Wayne David ar Maastricht.

Ar ôl pwysu a mesur Maastricht, mae Wayne Davis wedi cau ei llygaidd i lawer o ganlyniadau difrifol y cytundeb hwn a rhai eraill cysylltiedig.

Y dyfodol i Brydain, yn sefyllfa ariannol bresennol drychinebus y gwledydd hyn, yw hyn: fe olyga uno gydag un math o arian cyfred o fewn y rheolau presennol y bydd yn rhaid dadchwyddo'r economi i raddau a wna ddirwasgiad y tridegau i edrych fel te parti.

Yn amodol ar hyn bydd gwleidyddiaeth goruwch-wladwriaethol. Ar hyn o bryd, maent yn dal i dalu teyrnged i NATO (wrth gwrs, gan fod UDA yn ddylanwadol yn yr esgyll) ond mae'r argoelion yno ar gyfer masnach arfau Ewropeaidd, polisi tramor Ewropeaidd, ac yr wyf fi yn bersonol yn ofni arfau niwclear o dan reolaeth y fyddin fwyaf yn yr UGE sydd yn datblygu - byddin yr Almaen.

Fel y dywedodd Llew Smith yn gryno, bydd yr Ewrop newydd o dan reolaeth y bancwyr a'r adeiladwyr bomiau. Yn sicr, ni fydd yn Ewrop y gall diwylliant Cymru ffynnu o'i mewn, fel y gobeithia rhai optimistaidd.

Yn gywir iawn,

Denis Martin (CND Cyn-Luoedd Arfog)

5 Ffordd Coed y Brain, Llanbradach, Morgannwg Ganol

## Cysylltiadau

### CYSYLLTIADAU YMGYRCHU

■ Profion Niwclear,  
Lledaeniad Niwclear ac Ynni  
Niwclear:

Brian Jones, 72 Heol Gwyn,  
Yr Alltwn, Pontardawe SA8  
3AN. Tel 0792 830330

■ Diarfogi a Datblygiad,  
Addasu Amddiffyn, ac  
Ymgyrchu yn erbyn y Fasnach  
Arfau:

Mary Jones, d/o Y Siop  
Heddwrch, 56 Mackintosh Place,  
Caerdydd CF2 4RQ. Tel. 0222  
489260

■ Dadfilwreiddio Cymru:  
Rod Stallard, Nantgaredig,  
Cynghordy, Llanymddyfri,  
Dyfed SA20 0LR. Tel. 05505  
260

■ Hedfan Isel:  
Gillian Metcalf, Tŷ Yfory,  
Heol Llanfair, Llanbedr Pont  
Steffan SA48 8JZ. Tel. 0570  
45576

■ Ieuencid CND:  
Joe Castle, 25 Aberystwyth  
Cres., Y Barri CF6 8EH. Tel.  
0446 738020

### MWY O WYBODAETH? UNRHYW SYNIADAU?

■ Cysylltwch â'ch Is-  
gadeirydd CND Cymru lleol,  
os gwelwch yn dda:

Ann Hall, Blaenau Ffestinlog  
Tel. 0766 831356

Medi James, Aberystwyth  
Tel. 0970 832725

Rod Stallard, Llanymddyfri  
Tel. 05505 260

Brian Jones, Abertawe  
Tel. 0792 830330

neu Ysgrifennydd  
Cyffredinol CND Cymru,  
Jill Stallard, Tel. 05505 260